

# **PTS REF - Guide pour arbitre ABITIBI-TEMISCAMINGUE**



**Été 2016**

## Accéder à PTS-REF :

Pour accéder au logiciel **PTS-REF**, vous devez inscrire l'adresse suivante dans la barre d'adresse

de votre navigateur internet : <http://www.tsisports.ca/soccer/ptsref/>

Vous pouvez également recherche les mots « PTS REF » dans un moteur de recherche.

### 1. Connexion au compte :

- Pour vous connecter à votre compte **PTS-REF**, vous devez entrer votre nom d'utilisateur et votre mot de passe à l'endroit appropriée (*voir image ci-dessous.*)  
Votre nom d'utilisateur est votre numéro de passeport d'arbitre.

The image shows a login form with a light blue background. It contains two input fields: "User / Utilisateur" with the value "00342032" and "Password / Mot de passe" with a masked password "\*\*\*\*\*". Below the fields are radio buttons for "English" and "Français", with "Français" selected. A "LOGIN" button is positioned at the bottom of the form.

- Votre mot de passe par défaut est également votre numéro de passeport d'arbitre. Une fois connecté à votre compte, vous pourrez modifier votre mot de passe en cliquant sur **Administration -> Mot de passe** entrez votre ancien mot de passe puis entrez votre nouveau mot de passe deux fois, puis cliquez sur enregistrer.

- Si vous avez oublié votre mot de passe, vous pouvez communiquer avec votre responsable d'assignation Manon Boudreault ([arbitrage@soccerat.ca](mailto:arbitrage@soccerat.ca)) afin qu'il réinitialise votre mot de passe.



Ancien Mot de passe	<input type="text"/>
Nouveau Mot de passe	<input type="text"/>
Confirmer Mot de passe	<input type="text"/>
<input type="button" value="Enregistrer"/>	

## 2. Fiche personnelle

Lors de votre première connexion à PTS-REF, vous aurez à remplir une fiche de renseignements personnels. Vous devez remplir et tenir à jour cette fiche du mieux que vous le pouvez. Il se peut qu'il y ait des questions dont vous ne connaissiez pas les réponses ce n'est pas grave. Une fois la fiche remplie, n'oubliez pas de cliquer sur le bouton « Enregistrer » au bas de la page, vous pouvez modifier cette fiche n'importe quand elle se trouve dans l'onglet « *Info Arbitre* » de l'onglet « *administration* ».

### Fiche Personnelle Arbitre

Vous devez remplir et tenir à jour cette fiche

IDENTIFICATION			
Nom de famille à la naissance	BLAIN	Prénom	WALKER A.
No de passeport	00342032	Sexe	M
Nom de famille après le mariage (s'il y a lieu)			
Date de naissance	1961-06-12	Province/région	Outaouais
Pays	Canada	Citoyenneté	Canadien
Nationalité	Canadien		
Connaissances linguistiques	<input checked="" type="checkbox"/> Français <input checked="" type="checkbox"/> English <input checked="" type="checkbox"/> Autre <input type="text" value="Creole"/>		
Adresse de résidence	476 RUE JEAN-PERRIN		
Code postal	J8V 2R3	Province	Quebec
Ville	Gatineau	Pays	Canada
Téléphone (domicile)	(819) 561-5973	Téléphone (cellulaire)	(613) 894 6341
Courriel	walkerblain@hotmail.com; wblain@sympatico.ca		
Téléphone (bureau)	(613) 744-2892 #1104	Courriel (emplois)	wblain@csवानier.com
MESURES			
Taille (m)	192cm	Poids (kg)	185lb
Chandails	<input type="radio"/> S <input type="radio"/> M <input checked="" type="radio"/> L <input type="radio"/> XL <input type="radio"/> XXL	Short	<input type="radio"/> S <input type="radio"/> M <input checked="" type="radio"/> L <input type="radio"/> XL <input type="radio"/> XXL
Chaussures	10	Survêtement/Trcksuit	<input type="radio"/> S <input type="radio"/> M <input checked="" type="radio"/> L <input type="radio"/> XL <input type="radio"/> XXL
IMPLICATION AU SOCCER			
Dans quelle équipe vous avez joué (niveau)			
Avez-vous fait partie d'une équipe nationale de soccer (catégorie/année)			

### 3. Entrer disponibilités :

Pour entrer vos disponibilités, vous devez aller dans la section « *Indisponibilités / Disponibilités* » qui se trouve sous l'onglet « *Administration* » (*Voir image ci-dessous*)



Ensuite, vous devez cocher les journées où vous êtes disponible pour arbitrer (*Voir image ci-dessous*). N'oubliez pas de cliquer sur le bouton « Enregistrer » avant de quitter. Plus bas dans cette même section, vous verrez votre liste de disponibilités. Si vous voulez enlever des disponibilités, vous n'avez qu'à les sélectionner et cliquer sur le bouton « Retirer ».

The screenshot shows the 'DISPONIBILITE' form for user 621577 GAUTHIER-TURCOTTE, ALEXIS. It features three calendar grids for May, June, and July 2012. Callouts provide instructions: 'Cochez les jours où vous êtes disponible' points to the calendar checkboxes; 'Vous pouvez également choisir les groupes d'assignations (si vous en avez plus qu'un)' points to a list of groups (ARS Saguenay-Lac-Saint-Jean, Chicoutimi, Ligue Elite) with checkboxes; 'Vous pouvez indiquer une durée pour votre disponibilité (p.ex. de 18h à 20h)' points to the 'De l'heure' and 'A l'heure' dropdowns; and 'Finalement, cliquez sur le bouton « Enregistrer »' points to the 'Enregistrer' button.

Vous pouvez consulter les disponibilités que vous avez enregistrées dans la section Liste de disponibilités et utiliser la case à cocher pour supprimer au besoin des disponibilités que vous avez préalablement saisies.

- Toutes les disponibilités
- Toutes les disponibilités à venir
- Toutes les disponibilités dans un mois

June 2015						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

Date	De l'heure	A l'heure	Groupe d'assignation	Retirer
2015-06-06	07:00	04:55	Ligue Elite;	<input type="checkbox"/>
2015-06-13	07:00	04:55	Ligue Elite;	<input type="checkbox"/>

**Retirer**

#### 4. Matches assignés :

Une fois l'assignation complétée, un courriel contenant votre assignation vous sera envoyé via le système PTS-REF. Vous devez, dans les plus brefs délais, aller confirmer ou refuser vos matchs. Pour refuser ou confirmer vos matchs, vous devez aller dans la section « Matches assignés » sous l'onglet « Assignations » du système PTS-REF. Dans cette section, vous verrez les matchs qui vous sont assignés, et vous pourrez les refuser ou les confirmer (**Voir image ci-dessous**). Il vous sera impossible de refuser un match dans PTS-REF moins de 72 heures avant celui-ci. Vous devrez alors communiquer avec votre responsable d'assignation Manon Boudreault ([arbitrage@soccerat.ca](mailto:arbitrage@soccerat.ca)) le plus rapidement possible.

**Matches assignés**  
621577 - GAUTHIER-TURCOTTE, ALEXIS

Matches - Arbitre

Match No	Catégorie	Date	Heure	Durée	Terrain	Équipes	Type	Action	Arbitres assignés
0216	CQM U-13 M AA Div.1	2012-05-20	14:30	75	JEAN BELIVEAU 2 S11 NATUREL (CHICOUTIMI) (11 x 11)	Chicoutimi (Chinook) vs Laurentien (Métro)	Centre	<input type="checkbox"/> Confirmer <input type="checkbox"/> Refuser Choisir Raison Refuse	Centre: GAUTHIER-TURCOTTE, ALEXIS Touche 1: Touche 2: 4-ieme:

Cochez la case appropriée (confirmer ou refuser)

Si vous refusez le match, vous devez indiquer une raison parmi les choix de la liste déroulante.

Confirmer matches  
Refuser matches

Finalement, cliquez sur le bouton confirmer ou refuser matches.

#### 5. Matches arbitrés (joués):

Dans la section « Matches arbitrés (joués) » (disponible sous l'onglet « Assignations »), vous pouvez faire le suivi des matchs que vous avez arbitrés, une fois que le match a été joué, il est ajouté à cette liste.

#### 6. Choisir matchs disponibles :

Dans la section « Choisir matchs disponibles » (sous l'onglet « Assignations ») vous pouvez voir les matchs qui ne sont pas encore assignés ou qui ont été refusés par d'autres arbitres. Vous pouvez demander l'assignation de ces matchs. Par exemple, demander un match disponible ne veut pas nécessairement dire qu'il vous sera assigné. Tout ce que cette option fait c'est de signaler au responsable d'assignation Manon Boudreault ([arbitrage@soccerat.ca](mailto:arbitrage@soccerat.ca)) que vous êtes intéressés à arbitrer le match.

**Demande d'assign.**

Match No	Catégorie	Date	Heure	Durée	Terrain	Équipes	Position	Choisir
1149	CQM U-13 M A Div.1	2014-06-24	18:15	75	LAC-BEAUPORT- (ASLB) (Synth) (11 x 11) (9 x 9)	Lac-Beauport (Tourbillons) vs Beauport (Royal)	Centre	Arbitre Non disponible
1155	CQM SEN. F AA Div.2	2014-06-24	19:00	95	ESLE (CHARNY) (Synth) (11 x 11)	Chaudière-Ouest (Rapides) MG vs Victoriaville (Optimum)	Centre	Arbitre Non disponible
1167	CQM U-13 F A Div.1	2014-06-24	19:30	75	ST-PIERRE (ILE D'ORLÉANS) (11 x 11)	Premières-Seigneuries (Impérial) vs Chaudière-Ouest (Rapides)	Centre	Arbitre Non disponible
1165	CQM U-13 F A Div.1	2014-06-24	19:30	75	LES SENTIERS (CHARLESBOURG) (Synth)	Lac-Beauport (Tourbillons) vs Chaudière-Est (Armada)	Centre	Arbitre Non disponible
1169	CQM U-13 M A Div.1	2014-06-24	19:45	75	FERGUS BRETT (PARC VICTORIA ) (QC-CENTRE) (Synth) (11 x 11)	Québec-Centre (Impact junior) vs Québec des Rivières (Phénix)	Centre	Arbitre Non disponible
1185	CQM SEN. M AA Div.3	2014-06-24	21:15	95	LAC-BEAUPORT- (ASLB) (Synth) (11 x 11) (9 x 9)	Lac-Beauport (Tourbillons) vs CRSA (Olympique) JO	Touche 2	<input type="checkbox"/>
1186	CQM U-13 F AA Div.1	2014-06-25	18:15	75	SSF 3 (ST-AUGUSTIN) (Synth) (11 x 11)	CRSA (Olympique) vs Laurentien (Mistral)	Centre	<input type="checkbox"/>
HCPLSQ0012	6R1 Hors concours	2014-06-25	19:30	90	Centre Multi sport	Longueuil vs Ottawa	4-ième	<input type="checkbox"/>
1296	CQM SEN. M A Div.1	2014-06-30	19:00	95	GRAND-HÉRON #2 (STE-CATHERINE) (11 x 11)	Ste-Catherine (Rapides) vs Pointe-Lévy (Chevalliers) PATD	Centre	<input type="checkbox"/>

### 7. Mon Compte :

Sous l'onglet « Mon compte », vous trouverez tous vos matchs que vous avez arbitrés et vous pourrez voir s'ils ont été payés ou non. Vous pourrez également suivre les montants qui vous ont été payés versus ceux qui demeurent impayés. **(Voir image ci-dessous)**

**La liste des paiements pour l'arbitre**  
621577 - GAUTHIER-TURCOTTE, ALEXIS

Ligue Elite     Tous

Payé : 32 \$    Non payé : 42,4 \$    Total : 74,4 \$

Match No	Date Match	Équipes	Terrain	Catégorie	Montant (\$)	Payé	Date Paiement	Info
CLE15:F012	2012-05-06	Royal Sélect Beauport vs Le Laser	ROYAL-ST-DAVID (BEAUPORT) (11 x 11)	U-15 F AAA Div.1	42,4			Frais de déplacement
CLE15:F012	2012-05-06	Royal Sélect Beauport vs Le Laser	ROYAL-ST-DAVID (BEAUPORT) (11 x 11)	U-15 F AAA Div.1	32	X	2012-05-09	

Montant payé, non payé et total  
Payé ou non  
Info paiement

## 1. Homologation des matchs:

Pour homologuer un match, cliquez sur « entrer résultats » sous l'onglet de « assignation » et suivez les étapes suivantes:



### A. Inscire le résultat du match

Match No. 8107 - Masculin O-35 A Groupe 1 Date 2013-05-19 21:00 Terrain 62030310 - LAURIER 1 (Synth) (11 x 11)

Longueuril #2 (SVED1)   Longueuril #1 (SVED1)  
6203048-2013E 6203047-2013E

Matches non joués ou non complétés

Forfait

Forfait

Assistance/Fans

Si le match a été arrêté ou non joué pour des raisons de température/nombre insuffisant de joueurs, cocher la case en-dessous.

Ne toucher pas ces autres cases.



**B.** Cocher seulement les joueurs qui étaient présents pour jouer (minimum 7). Si le nom d'un joueur apparait en rouge, vous devez cocher « Purgé » pour indiquer qu'il/elle a purgé sa suspension. Cocher « Purgé » uniquement si le joueur n'a pas pris part au match et que son nom ne se trouve pas sur la feuille de match.

**C.** Inscrire le nombre de buts comptés pour chacun des joueurs

**D.** Inscrire les cartons jaunes et rouges pour chacun des joueurs. Si le joueur a reçu un carton rouge pour avoir reçu deux cartons jaunes, cocher la case destinée à celle-ci. **Ne pas toucher les cases « MVP », « Position jouée » et « Joueurs qui ont joué mais qui ne sont pas sur la feuille ».**

Joueurs	Type	Muté	Position jouée					Purgé	MVP
BUREAU, JACQUES <i>Suspensions en vigueur</i>			<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CUOCI, LAURENT			<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
DELGADO, FRANCISCO			<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
FOUCAULT, FREDERIC			<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
GRENIER, MAXIME			<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
IBARRA, RICARDO			<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LEBLANC, FRANCOIS			<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
MALVOY, RICHARD	Réserve		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
MERCIER, BRUNO			<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
MERCIER, DANIEL			<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
MERCIER, SYLVAIN			<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
MONDERIE, BENOIT			<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
MUCCI, DANI			<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
PELLETIER, SEBASTIEN			<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
PORTIER, FRANCOIS	Réserve		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
REMILLARD, STEVE			<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SAENZ, MAURICIO			<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
VOGLIMACCI, STEPHANE			<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Si un joueur à compter dans son propre but par accident, vous devez l'indiquer ici en trouvant son nom dans la liste et cliquer sur le bouton « ajouter ».

0 mais qui ne sont pas sur la feuille  Buts

0  
visez seulement le(s) joueur(s) de l'équipe adverse qui a(ont) comptés un but pour votre équipe (own goal) 0

**E.** Cocher le personnel d'équipe présent. Si vous avez expulsé un entraîneur cocher la case du carton rouge. Si le nom d'un entraîneur apparait en rouge vous devez cocher « Purgé » pour indiquer qu'il/elle a purgé sa suspension. Cocher « Purgé » uniquement si l'entraîneur n'a pas pris part au match et que son nom ne se trouve pas sur la feuille de match.

Personnel d'équipe (3)

Joué	Nom				Purgé	Type passeport	Niveau entraîneur
<input checked="" type="checkbox"/>	DELGADO, FRANCISCO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Gérant	S2;
<input type="checkbox"/>	JEAN-NOEL, FERNAND	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Entraîneur	S2;S3;S7;
<input checked="" type="checkbox"/>	MERCIER, BRUNO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Entraîneur	Moniteur

Ajouter Joueurs / Personnel d'équipe  
 Passeport

S'il manque un joueur sur la liste, vous pouvez l'ajouter ici avec son numéro de passeport.

Observations Entraîneur

Ici, vous allez voir les commentaires de l'entraîneur s'il y en avait.

**F.** Prendre les présences des arbitres. Si un arbitre a été en retard, vous devez cocher « confirmer arbitre (en retard) ». Si un arbitre a été absent et que personne l’a remplacé, cocher sur « absent **sans** remplacement ». Si un arbitre a été absent, mais que vous avez réussi à trouver un remplaçant à la dernière minute, cocher sur « absent **avec** remplacement ». Vous devez ensuite ajouter l’arbitre qui a remplacé avec son numéro de passeport. L’arbitre que vous avez ajouté va apparaître dans la colonne « Arbitre » à côté. Si vous n’avez pas le numéro de passeport de l’arbitre qui a remplacé, envoyez un courriel à votre responsable d’ assignation Manon Boudreault ([arbitrage@soccerat.ca](mailto:arbitrage@soccerat.ca)).

Arbitre(s)				
Position	Arbitres Enregistrés	Confirmer	Arbitre(s)	Rechercher Arbitre(s)
Arbitre Centre	169236 - PIPERNO, NICOLAS	<input checked="" type="radio"/> Confirmer Arbitre <input type="radio"/> Absent Sans Remplacement <input type="radio"/> Absent Avec Remplacement <input type="radio"/> Confirmer Arbitre (en retard)		Numéro <input type="text"/> <input type="button" value="Rechercher PTS-REG"/>  <input type="button" value="Ajouter Arbitre Centre"/> <input type="button" value="Ajouter Arbitre Touche 1"/> <input type="button" value="Ajouter Arbitre Touche 2"/> <input type="button" value="Ajouter 4-ieme Arbitre"/>
Arbitre Touche 1	568018 - FERREIRA, GEORGE	<input checked="" type="radio"/> Confirmer Arbitre <input type="radio"/> Absent Sans Remplacement <input type="radio"/> Absent Avec Remplacement <input type="radio"/> Confirmer Arbitre (en retard)		
Arbitre Touche 2	634347 - PELLETIER-VERRIER, VINCENT	<input checked="" type="radio"/> Confirmer Arbitre <input type="radio"/> Absent Sans Remplacement <input type="radio"/> Absent Avec Remplacement <input type="radio"/> Confirmer Arbitre (en retard)		
4-ieme Arbitre				
Observations Arbitre(s)				
<input type="text"/>				

**G.** Cliquer sur « Enregistrer et Continuer»

**H.** Si vous avez donné un carton rouge à quelqu’un, PTS-REF va vous demander d’inscrire d’autres commentaires via un rapport disciplinaire en ligne.

**I.** Cliquer sur « Enregistrer et Fermer feuille de match »